

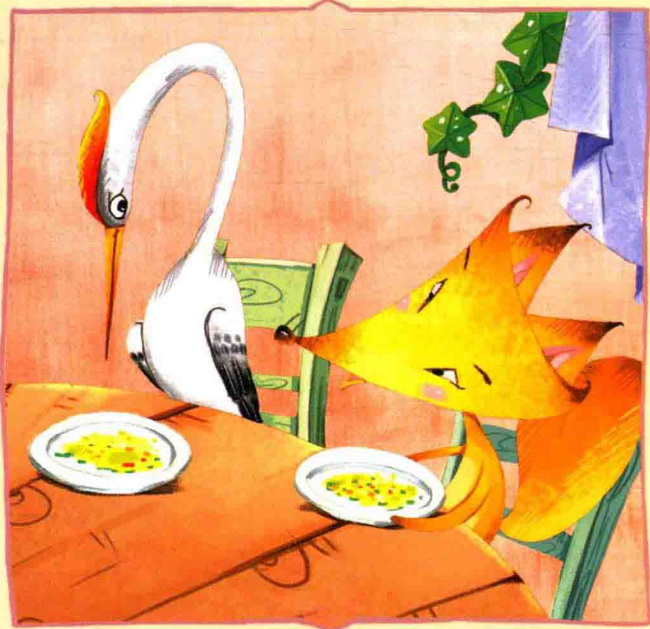
小学生课外阅读经典

365 YE GUSHI

彩绘注音版

365夜故事

王 蕾 编写



语文新课标必读书目·国家教育部推荐
金色童年里最神奇浪漫的童话故事
充满温馨、快乐、幸福的文字，让人回味一生

全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
黄山书社

教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

XIAOXUESHENG KEWAI YUEDU JINGDIAN

小学生课外阅读经典

365 YE GUSHI

365 夜故事

王 蕾 编写



全国百佳图书出版单位
APRINTIME 时代出版传媒股份有限公司
黄山书社

图书在版编目 (C I P) 数据

365 夜故事 / 王蕾编写. — 合肥: 黄山书社,
2010.4

(小学生课外阅读经典)

ISBN 978-7-5461-1086-8

I. ①3… II. ①王… III. ①儿童文学—故事—作品
集—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 048722 号

出 品 人 任耕耘
编辑统筹 周振华
责任编辑 周 红
装帧设计 姚忻仪
出版发行 时代出版传媒股份有限公司(<http://www.press-mart.com>)
黄山书社(<http://www.hspress.cn>)
地址邮编 安徽省合肥市蜀山区翡翠路 1118 号出版传媒广场 7 层 230071
印 制 安徽联众印刷有限公司
版 次 2015 年 4 月第 3 版
印 次 2015 年 4 月第 3 次印刷
开 本 680×930 1/16
字 数 180 千字
印 张 9
书 号 ISBN 978-7-5461-1086-8/02
定 价 19.00 元

服务热线 0551-63533706

销售热线 0551-63533761

官方直营书店(<http://hsssbook.taobao.com>)

版权所有 侵权必究

凡本社图书出现印装质量问题,
请与印制科联系。

联系电话:0551-63533725



MULU 目录

穿靴子的猫	1
快乐王子	9
丑小鸭	14
白雪公主	21
灰姑娘	29
卖火柴的小女孩	34
小红帽	38
狡猾的小老鼠	44
除夕的由来	47
见风使舵的蝙蝠	51
削短の木棍	54
椰子的由来	57
滕子京与吕洞宾	60
老寿星过生日	63
铁算盘的故事	66
魔术师和老鼠	69
老虎与石羊	72
胆小的老虎	74
农夫、狐狸和熊	77



绝路	80
狮子和回声	82
桃树和矮脚树	84
豌豆五兄弟	86
白兔妈妈安家	89
骆驼和小马	91
地鼠的故事	94
猴子和斑马	97
鳄鱼的眼泪	100
乌鸦和狐狸的故事新传	103
狐狸巧骗狼与熊	106
龟兔赛跑	109
小猫学钓鱼	112
水里捞月亮	116
比高矮	120
牵牛花的故事	122
小刺猬的护身术	125
两只笨狗熊	128
公鸡买东西	131
谁是妈妈的好孩子	133
狐狸的骗术	136
鸭妈妈找蛋	139

chuān xuē zi de māo

穿靴子的猫

hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí gè mò fāng zhǔ zài lín sǐ de shí hòu bǎ tā
很久以前，有一个磨坊主在临死的时候，把他

jīn yǒu de cái chǎn yí gè shí mò yí tóu lú hé yí zhī māo liú gěi le
仅有的财产——一个石磨、一头驴和一只猫留给了

tā de sān gè ér zi mò fāng zhǔ sǐ hòu sān gè ér zi jì méi yǒu qǐng gōng
他的三个儿子。磨坊主死后，三个儿子既没有请公

zhèng rén yě méi yǒu qǐng lǜ shī jiù zhí jiē bǎ zhè xiē dōng xī gēi fēn le
证人，也没有请律师，就直接把这些东西给分了。

lǎo dà hé lǎo èr fēn bié qiǎng zǒu le shí mò hé lú ér jiāng māo liú gěi
老大和老二分别抢走了石磨和驴，而将猫留给

le lǎo sān lǎo sān kàn zhe nà zhī māo xīn lǐ nán guò jí le
了老三。老三看着那只猫，心里难过极了。

nà zhī māo kàn tòu le zhǔ rén de xīn sī biàn yì běn zhèng jīng de duì tā
那只猫看透了主人的心思，便一本正经地对他

shuō wǒ de zhǔ rén bú yòng zhè yàng chuí tóu sàng qì nǐ zhǐ yào gěi wǒ
说：“我的主人，不用这样垂头丧气。你只要给我

yí gè kǒu dai zài ràng rén gěi wǒ zuò yí shuāng xuē zi ràng wǒ kě yǐ zài shù
一个口袋，再让人给我做一双靴子，让我可以在树

lín zhōng dào chù zǒu nǐ jiù huì fā xiàn wǒ jiāng huì gěi nǐ dài lái yí xiē yì
林中到处走，你就会发现，我将会给你带来一些意

xiǎng bu dào de jīng xǐ。”
想不到的惊喜。”

zhè zhī māo hái què shí yǒu diǎn biǎo yǎn de tiān fù bú lùn shì dà lǎo
这只猫还确实有点表演的天赋。不论是老

shǔ hái shì xiǎo hào zi dōu hěn nán cóng tā de zhǎo xià táo tuō tā yào me cáng
鼠还是小耗子，都很难从它的爪下逃脱。它要么藏

zài miàn fěn lǐ yào me dào guà zhe zhuāng sǐ jiù zài lǎo shǔ diào yǐ qīng xīn
在面粉里，要么倒挂着装死，就在老鼠掉以轻心、





fàng xīn dà dǎn de zǒu guò qù shí tā huì tū rán tiào chū lái zhuā zhù lǎo shǔ
放心大胆地走过去时，它会突然跳出来抓住老鼠。
suǒ yǐ jìn guǎn lǎo sān duì māo de huà jiāng xìn jiāng yí kě hái shì mǎn zú le
所以，尽管老三对猫的话将信将疑，可还是满足了
māo de yāo qiú bǎ tā yào de dōng xī dōu bèi qí le
猫的要求，把它要的东西都备齐了。



māo chuān shàng xuē zi yòu jiāng kǒu
猫穿上靴子，又将口

dai xuán guà zài bó zi shàng yòng zhuǎ zi
袋悬挂在脖子上，用爪子
jiāng kǒu dai shàng de shéng zi lēi jǐn rán
将口袋上的绳子勒紧，然
hòu pǎo jìn le yí gè yǎng tù chǎng tā
后跑进了一个养兔场。它
jiāng luó bo hé shēng cài yè fàng jìn kǒu dai
将萝卜和生菜叶放进口袋

zhōng sì yǎng bā chā de
中，四仰八叉地

tǎng zài dì shàng zhuāng sǐ
躺在地上装死。

tā jì huà zhe zài nà lǐ
它计划着在那里

shǒu zhū dài tù děng dài zhe
守株待兔，等待着

mǒu gè chán zuǐ de tù zi
某个馋嘴的兔子

qián lái zì tóu luó wǎng
前来自投罗网。

tā gāng tǎng xià jiù yǒu yì zhī bù zěn me cōng míng de xiǎo tù zi zhōng
它刚躺下，就有一只不怎么聪明的小兔子中

le tā de quān tào zuān jìn le tā de kǒu dai jī líng de māo lì jí bǎ shéng
了它的圈套，钻进了它的口袋。机灵的猫立即把绳

zi shōu jǐn yáng yáng dé yì de dài zhe tā de zhàn lì pǐn dào wáng gōng lǐ qiú
子收紧，扬扬得意地带着它的战利品，到王宫里求

jiàn guó wáng māo bèi lǐng dào lóu shàng guó wáng de fáng jiān tā duì guó wáng shēn shēn
见国王。猫被领到楼上国王的房间，它对国王深深

de jū le yì gōng shuō zūn jīng de guó wáng bì xià qǐng yǔn xǔ wǒ dài biǎo
地鞠了一躬，说：“尊敬的国王陛下，请允许我代表

kǎ lā bā sī hóu jué xiàng nín jīng xiàn tā zuì zuì zhēn ài de tù zǐ zhè zhī
卡拉巴司侯爵向您敬献他最最珍贵的兔子。”这只

māo jìng zì zuò zhǔ zhāng jiāng tā de zhǔ rén fēng wéi kǎ lā bā sī hóu jué
猫竟自作主张，将它的主人封为卡拉巴司侯爵。

guó wáng wēi xiào zhe duì tā shuō gào su nǐ de zhǔ rén wǒ hěn gāo
国王微笑着对它说：“告诉你的主人，我很高

xíng néng shōu dào tā de lǐ wù
兴能收到他的礼物。”

jiē zhe māo yòu duǒ zài yí piàn mài tián lǐ yī jiù sì jiǎo cháo tiān de
接着，猫又躲在一片麦田里，依旧四脚朝天地

tǎng zài nà lǐ ér zhāng kāi de nà ge dà kǒu dai lǐ fàng zhe chī de zhè
躺在那里，而张开的那个口袋里放着吃的。这

cì liǎng zhī shǎ hū hū de ān chun yě zhòng le quān tào māo rú fǎ pào zhì
次，两只傻乎乎的鹌鹑也中了圈套。猫如法炮制，

tóng yàng yǐ kǎ lā bā sī hóu jué de míng yì jiāng zhè liǎng zhī ān chun jìn xiàn gěi
同样以卡拉巴司侯爵的名义将这两只鹌鹑进献给

le guó wáng guó wáng réng jiù gāo gāo xìng xìng de shōu xià le zhè fèn lǐ wù zhè
了国王。国王仍旧高高兴兴地收下了这份礼物，这

yí cì hái shǎng gěi le māo yì diǎn qián
一次还赏给了猫一点钱。

māo zài liǎng sān gè yuè lǐ chí xù bù duàn de yǐ tā zhǔ rén de míng yì
猫在两三个月里持续不断地以它主人的名义

xiàng guó wáng jìn xiàn bù tóng de lǐ wù dāng rán zhè xiē lǐ wù dōu shì tā yòng
向国王进献不同的礼物，当然这些礼物都是它用

tóng yí zhǒng shǒu duàn huò dé de
同一种手段获得的。

zhōng yú yǒu yì tiān zhè zhī jī líng de māo dé zhī guó wáng jiāng yào dài
终于有一天，这只机灵的猫得知国王将要带

zhe tā de bǎo bèi gōng zhǔ shì jiè shàng nán dé yí jiàn de dà měi rén dào
着他的宝贝公主——世界上难得一见的大美人，到

hé biān yóu wán māo duì tā de zhǔ rén shuō nǐ de hǎo yùn qì jiù kuài lái
河边游玩。猫对它的主人说：“你的好运气就快来

le dàn qián tí shì nǐ déi àn wǒ shuō de qù zuò qí shí hěn jiǎn dān nǐ
了，但前提是你得按我说的去做。其实很简单，你





zhǐ yào tuō guāng yī fu tiào dào hé li zài wǒ zhǐ dìng de dì fang xǐ zǎo jiù xíng
只要脱光衣服跳到河里,在我指定的地方洗澡就行
le qí tā de shì nǐ bú yòng dān xīn
了,其他的事你不用担心。”

māo de zhǔ rén suī rán bù zhī dao māo de yòng yì shì shén me dàn tā xiǎng
猫的主人虽然不知道猫的用意是什么,但他想
zhè zhī māo zǒng bú huì hài tā jiù zhào māo shuō de qù zuò le
这只猫总不会害他,就照猫说的去做了。

dāng tā tuō guāng yī fu tiào dào hé li shí zhǐ tīng māo chē zhe sǎng zi
当他脱光衣服跳到河里时,只听猫扯着嗓子
cháo guó wáng de fāng xiàng dà shēng hū jiù kuài lái rén na jiù mìng a kǎ
朝国王的方向大声呼救:“快来人哪!救命啊!卡
lā bā sī hóu jué diào dào hé li le
拉巴司侯爵掉到河里了!”

guó wáng tīng dào hū jiù shēng lì kè cóng mǎ chē chuāng hu li tàn chū tóu
国王听到呼救声,立刻从马车窗户里探出头
lái tā rèn chū le nà zhī māo yú shì guó wáng ràng shì wèi gǎn jīn qù bǎ
来,他认出了那只猫。于是,国王让侍卫赶紧去把
kǎ lā bā sī hóu jué jiù shàng àn lái
卡拉巴司侯爵救上岸来。

zhèng dāng shì wèi men dào hé li qù jiù kǎ lā bā sī hóu jué de shí hou
正当侍卫们到河里去救卡拉巴司侯爵的时候,
māo pǎo dào guó wáng gēn qián jiě shì shuō wǒ de zhǔ rén zāo dào qiǎng jié yī
猫跑到国王跟前解释说:“我的主人遭到抢劫,衣
fu quán bèi qiáng dào tuō le jīn guǎn wǒ yǐ jīng jìn lì qù zǔ zhǐ le kě shì
服全被强盗脱了,尽管我已经尽力去阻止了,可是,
qiáng dào men hái shì bǎ hóu jué rēng dào le hé li shì shí shàng māo bǎ tā
强盗们还是把侯爵扔到了河里。”事实上,猫把它
zhǔ rén de yī fu yā zài le yí kuài dà shí tou xià mian guó wáng lì kè pài
主人的衣服压在了一块大石头下面。国王立刻派
pú rén qù tiāo xuǎn le yí tào huá lì de fú zhuāng sòng gěi kǎ lā bā sī hóu jué
仆人去挑选了一套华丽的服装送给卡拉巴司侯爵。

māo de zhǔ rén běn lái jiù shēng de méi qīng mù xiù zài jiā shàng yǒu zhè me
猫的主人本来就生得眉清目秀,再加上有这么
piào liang de yī fu zuò péi chèn yuè fā xiǎn de yīng jùn xiāo sǎ lián gōng zhǔ dōu
漂亮的衣服做陪衬,越发显得英俊潇洒,连公主都

duì tā yí jiàn qīng xīn yóu qí shì kǎ lā bā sī hóu jué duì guó wáng hé gōng
对他一见倾心。尤其是卡拉巴司侯爵对国王和公
zhǔ bì gōng bì jīng de tài du ràng gōng zhǔ gèng jiā xǐ huān zhè ge nián qīng rén
主毕恭毕敬的态度，让公主更加喜欢这个年轻人。
guó wáng jiàn zhuàng jiù yāo qīng kǎ lā bā sī hóu jué shàng chē tóng tā men yì qǐ
国王见状，就邀请卡拉巴司侯爵上车，同他们一起
chéng zuò mǎ chē yóu wán
乘坐马车游玩。

māo yǎn jiàn shì qing jìn zhǎn de rú cǐ shùn lì biàn xìng gāo cǎi liè de kuài
猫眼见事情进展得如此顺利，便兴高采烈地快
bù pǎo dào qián miàn qù tā duì lù biān yì xiē zhèng zài gē cǎo de nóng fū shuō
步跑到前面去。它对路边一些正在割草的农夫说：
tīng zhe rú guǒ nǐ men bú duì guó wáng shuō zhè piàn cǎo dì shì shǔ yú kǎ lā
“听着，如果你们不对国王说这片草地是属于卡拉
bā sī hóu jué de huà nǐ men de xià chāng jiāng huì hěn cǎn
巴司侯爵的话，你们的下场将会很惨。”

dāng guó wáng wèn zhè xiē gē cǎo rén zhè shì shéi de cǎo chǎng shí gē cǎo
当国王问这些割草人，这是谁的草场时，割草
rén dōu shè yú māo de kǒng hè yì kǒu tóng shēng de shuō shì shǔ yú kǎ lā
人都慑于猫的恐吓，异口同声地说：“是属于卡拉
bā sī hóu jué de
巴司侯爵的。”

guó wáng duì kǎ lā bā sī hóu jué chēng zàn dào nián qīng rén nǐ de
国王对卡拉巴司侯爵称赞道：“年轻人，你的
zhè fèn jiā chǎn bú cuò ya
这份家产不错呀！”

shì de hóu jué huí dá zhèng rú nín kàn dào de yí yàng zhè lǐ
“是的，”侯爵回答，“正如您看到的一样，这里
nián nián dōu dà huò fēng shōu ne
年年都大获丰收呢！”

tā men jì xù wǎng qián xíng māo yòu pǎo dào gē mài zi de rén nà lǐ
他们继续往前走，猫又跑到割麦子的人那里，
duì tā men shuō tīng zhe rú guǒ nǐ men bú duì guó wáng shuō zhè piàn mài tián
对他们说：“听着，如果你们不对国王说这片麦田
shì shǔ yú kǎ lā bā sī hóu jué de huà nǐ men de xià chāng jiāng cǎn tòu le
是属于卡拉巴司侯爵的话，你们的下场将惨透了。”





suí hòu guó wáng de mǎ chē huǎn huǎn guò lái le guó wáng kàn dào mài zi
随后，国王的马车缓缓过来了。国王看到麦子

zhǎng shì xǐ rén jiù xiǎng zhī dào zhè kuài dì de zhǔ rén shì shéi zhèng zài gē
长势喜人，就想知道这块地的主人是谁。正在割
mài zi de nóng mín yòu yí zhì huí dá shuō shì kǎ lā bā sī hóu jué de guó
麦子的农民又一致回答说是卡拉巴司侯爵的。国
wáng tīng le shí fēn gāo xìng
王听了十分高兴。

jiù zhè yàng māo yì zhí zǒu zài zuì qián miàn měi dào yí gè dì fāng
就这样，猫一直走在最前面，每到一一个地方，
tā jiù huì yòng tóng yàng de bàn fǎ lái ràng guó wáng wù rèn wéi zhè yí qiè dōu shǔ
它就会用同样的办法来让国王误认为这一切都属
yú kǎ lā bā sī hóu jué guó wáng duì tā de fù yǒu bù jīn jīng tàn bù yǐ
于卡拉巴司侯爵。国王对他的富有不禁惊叹不已。

zuì hòu tā men lái dào yí zuò qì pài de gōng diàn qián nà lǐ zhù zhe
最后，他们来到一座气派的宫殿前，那里住着
yí gè kě pà de shí rén mó tā jiù shì gāng cái yí lù jīng guò de nà xiē cǎo
一个可怕的食人魔，他就是刚才一路经过的那些草
chǎng hé mài tián de zhǔ rén cōng míng de māo zài gāng gāng lù guò de nà xiē dì
场和麦田的主人。聪明的猫在刚刚路过的那些地
fang dǎ tīng chū shí rén mó dōu yǒu nà xiē kǎn jiā běn lǐng suí hòu māo lái dào
方打听出食人魔都有哪些看家本领。随后，猫来到
le shí rén mó de gōng diàn yāo qiú bài jiàn shí rén mó māo duì mén wèi shuō
了食人魔的宫殿，要求拜见食人魔。猫对门卫说：

cóng chéng bǎo mén kǒu jīng guò rú guǒ bú jìn qù bài fǎng zhǔ rén jiù tài bù
“从城堡门口经过，如果不进去拜访主人，就太不
lǐ mào le yú shì shí rén mó bīn bīn yǒu lǐ de jiē jiàn le māo hái cì
礼貌了。”于是，食人魔彬彬有礼地接见了猫，还赐
gěi tā zuò wèi wǒ tīng shuō māo duì shí rén mó shuō nín de běn shì
给它座位。“我听说，”猫对食人魔说，“您的本事
kě dà le néng jiāng zì jǐ biàn chéng shī zi ya dà xiàng a shén me de zhēn de
可大了，能将自己变成狮子呀大象啊什么的，真的
yǒu nà me shén qí ma
有那么神奇吗？”

dāng rán shì zhēn de le shí rén mó hěn rèn zhēn de diǎn diǎn tóu hǎo
“当然是真的了。”食人魔很认真地点点头，“好



ba wèi le ràng nǐ xiāng
吧，为了让你相
xìn wǒ jiù biàn chéng shī
信，我就变成狮
zi gěi nǐ kàn
子给你看。”

dāng kàn dào shí rén mó zhēn de biàn chéng le yī zhī shī zi zhàn zài miàn qián
当看到食人魔真的变成了一只狮子站在面前
shí māo xià de hún fēi pò sǎn tiào dào fáng liáng shàng lǎo lǎo de zhuā zhù fáng
时，猫吓得魂飞魄散，跳到房梁上，牢牢地抓住房
liáng bú fàng
梁不放。

shí rén mó kàn dào māo bèi xià chéng zhè ge yàng zi biàn huī fù le yuán
食人魔看到猫被吓成这个样子，便恢复了原
xíng māo zhè cái cóng fáng liáng shàng cuān le xià lái kě yī rán biǎo xiàn chū fēi
形。猫这才从房梁上蹿了下来，可依然表现出非
cháng hài pà de yàng zi
常害怕的样子。

wǒ hái tīng shuō māo chuǎn zhe qì xiǎo shēng de shuō nín hái néng jiāng
“我还听说，”猫喘着气小声地说，“您还能将
zì jǐ biàn chéng hěn xiǎo hěn xiǎo de dòng wù jiù xiàng xiǎo lǎo shǔ nà yàng de dàn
自己变成很小很小的动物，就像小老鼠那样的。但
shì wǒ jué de zhè yǒu diǎn tài bù kě sī yì le nín zhè yàng de shēn cái
是，我觉得这有点太不可思议了。您这样的身材，
zěn me néng yí xià zi biàn de nà me xiǎo ne
怎么能一下子变得那么小呢！”

shén me nǐ jìng rán bù xiāng xìn shí
“什么？你竟然不相信？”食
rén mó dà shēng hǎn dào děng zhe qiáo ba
人魔大声喊道，“等着瞧吧！”

shuō wán tā jiù biàn chéng le yī zhī xiǎo lǎo
说完，他就变成了一只小老
shǔ hái zài dì bǎn shàng zī zī de jiào
鼠，还在地板上“吱吱”地叫。

māo jiàn le jiù měng de pū le guò
猫见了，就猛地扑了过





qù jiāng tā yì kǒu tūn jìn le dù zi li zhè shí guó wáng tā men yě yǐ
去,将它一口吞进了肚子里。这时,国王他们也已
jīng lái dào le chéng bǎo wài mian māo tīng dào le mǎ chē guò diào qiáo de shēng yīn
经来到了城堡外面。猫听到了马车过吊桥的声音,
biàn lì jí pǎo chū lái xiào róng kě jū de yíng jiē guó wáng bìng shuō dào huān
便立即跑出来,笑容可掬地迎接国王,并说道:“欢
yíng nín dào kǎ lā bā sī hóu jué de chéng bǎo lái zūn jīng de guó wáng bì xià
迎您到卡拉巴司侯爵的城堡来,尊敬的国王陛下。”

lián zhè zuò chéng bǎo yě shì nǐ de guó wáng wàng zhe kǎ lā bā sī
“连这座城堡也是你的?”国王望着卡拉巴司
hóu jué gǎn tàn dào zhè zhēn lìng rén jīng yà ya wǒ men qù xīn shǎng yí xià
侯爵感叹道,“这真令人惊讶呀!我们去欣赏一下
ba kǎ lā bā sī hóu jué chān fú zhe měi lì de gōng zhǔ gēn suí guó wáng yì
吧!”卡拉巴司侯爵搀扶着美丽的公主跟随国王一
qǐ zǒu jìn le dà tīng dà tīng lǐ yǐ jīng bǎi hǎo le yì zhuō fēng shèng de yàn
起走进了大厅。大厅里已经摆好了一桌丰盛的宴
xí gè zhǒng shuǐ guǒ cài yáo jiǔ pǐn yì yīng jù quán ér qiě suǒ shǐ yòng de
席,各种水果、菜肴、酒品一应俱全,而且所使用的
yě dōu shì jīng měi de jīn yín qì mǐn zhè xiē yuán běn dōu shì shí rén mó wèi
也都是精美的金银器皿。这些原本都是食人魔为
péng you jù huì zhǔn bèi de xiàn zài quán bù yòng lái zhāo dài guó wáng le
朋友聚会准备的,现在全部用来招待国王了。

guó wáng duì kǎ lā bā sī hóu jué fēi cháng mǎn yì jǐ bēi jiǔ xià dù
国王对卡拉巴司侯爵非常满意,几杯酒下肚
hòu guó wáng chèn zhe gāo xìng jìn er jiù shuō qīn ài de hóu jué nǐ shì fǒu
后,国王趁着高兴劲儿就说:“亲爱的侯爵,你是否
yuàn yì zuò wǒ měi lì nǚ ér de shǒu hù zhě ne
愿意做我美丽女儿的守护者呢?”

kǎ lā bā sī hóu jué cháo guó wáng shēn shēn de jū le yì gōng wú bǐ róng
卡拉巴司侯爵朝国王深深地鞠了一躬,无比荣
xìng de jiē shòu le guó wáng de měi yì dàng tiān tā jiù hé gōng zhǔ jǔ xíng le
幸地接受了国王的美意。当天,他就和公主举行了
yì cháng shèng dà de hūn lǐ cóng nà zhī hòu nà zhī jī ling de māo jiù chéng
一场盛大的婚礼。从那之后,那只机灵的猫就成
wéi zhǔ rén shēn biān bù kě quē shǎo de zhòng chén le
为主人身边不可缺少的重臣了。

kuài lè wáng zǐ 快乐王子

zài chéng shì de zhōng xīn yǒu yī zuò kuài lè wáng zǐ de diāo xiàng kuài lè
在城市的中心，有一座快乐王子的雕像。快乐
wáng zǐ zhàn zài gāo gāo de yuán zhù shàng quán shēn dōu tiē zhe báo báo de jīn yè
王子站在高高的圆柱上，全身都贴着薄薄的金叶
zi tā de yǎn jīng shì měi lì de lán bǎo shí yāo jiān de jiàn bǐng shàng hái xiāng
子，他的眼睛是美丽的蓝宝石，腰间的剑柄上还镶
qiàn zhe yī kē shǎn shǎn fā guāng de hóng bǎo shí rén men měi tiān dōu huì tái tóu
嵌着一颗闪闪发光的红宝石。人们每天都会抬头
yǎng wàng zhe tā xī wàng zì jǐ néng xiàng tā yí yàng kuài lè
仰望着他，希望自己能像他一样快乐。

hái zǐ nǐ kàn kuài lè wáng zǐ duō guāi ya tā kě
“孩子，你看快乐王子多乖呀！他可
cóng lái méi yǒu kū zhe yào shén me dōng xī yō yí wèi mǔ
从来没有哭着要什么东西哟！”一位母
qīn duì zhe tā nà kū zhe yào tài yáng de hái zǐ shuō
亲对着她那哭着要太阳的孩子说。

zhì shǎo shì jiè shàng hái yǒu yī gè rén shì kuài lè de
“至少世界上还有一个人是快乐的，
wǒ zhēn tì tā gǎn dào gāo xìng yí gè shī yì de rén wàng
我真替他感到高兴。”一个失意的人望
zhe diāo xiàng nán nán de shuō
着雕像喃喃地说。

tā jiù xiàng shì yí gè bèi bà ba mā ma chōng
“他就像是一个被爸爸妈妈宠
zhe de tiān shǐ gū ér yuàn de hái zǐ men shuō
着的天使。”孤儿院的孩子们说。
yǒu yī tiān yī zhī xiǎo yàn zǐ lái dào le zhè
有一天，一只小燕子来到了这





zuò chéng shì tā fā xiàn chéng shì de zhōng xīn yǒu yī zuò wáng zǐ de diāo xiàng shù
座城市。它发现城市的中心，有一座王子的雕像竖
lì zài gāo gāo de tái zhù shàng jué de nà lǐ kěn dìng shì gè kōng qì xīn xiān de
立在高高的台柱上，觉得那里肯定是个空气新鲜的
hǎo zhù chù yú shì tā biàn fēi dào wáng zǐ de liǎng jiǎo zhī jiān
好住处。于是，它便飞到王子的两脚之间。

ò tiān na wǒ wèi zì jǐ zhǎo dào yī gè chún jīn de shū shì de
“哦！天哪，我为自己找到一个纯金的舒适的
wò fáng le tā huán gù sì zhōu qīng shēng de duì zì jǐ shuō
卧房了。”它环顾四周，轻声地对自己说。

xiǎo yàn zǐ bǎ tóu suō jìn chì bǎng xià miàn zhèng zhǔn bèi xiū xi shéi zhī
小燕子把头缩进翅膀下面，正准备休息。谁知
dao què yǒu yī dà dī shuǐ zhū luò zài le tā de tóu shàng yí zěn me
道，却有一大滴水珠落在了它的头上。“咦？怎么
huì tū rán xià yǔ le ne shuō zhe yòu yǒu yī dī shuǐ zhū luò le xià lái
会突然下雨了呢？”说着又有一滴水珠落了下来。

kàn lái zhè lǐ dǎng bu zhù yǔ wǒ hái shì zhǎo yī gè gèng hǎo de dì
“看来这里挡不住雨，我还是找一个更好的地
fang ba yàn zǐ jué dìng lí kāi zhè lǐ kě tā hái méi yǒu zhāng kāi chì bǎng
方吧。”燕子决定离开这里。可它还没有张开翅膀，
dì sān dī shuǐ zhū yòu luò le xià lái tā yǎng tóu yí kàn āi yā kuài lè
第三滴水珠又落了下来。它仰头一看：哎呀！快乐
wáng zǐ de liǎn shàng guà zhe lèi zhū ne
王子的脸上挂着泪珠呢。

nǐ shì shéi xiǎo yàn zǐ wèn
“你是谁？”小燕子问。

wǒ shì kuài lè wáng zǐ
“我是快乐王子。”

kuài lè wáng zǐ nǐ wèi shén me kū ne
“快乐王子？你为什么哭呢？”

cóng qián wǒ shēng huó zài gōng diàn lǐ tiān tiān dōu guò de hěn kāi xīn
“从前我生活在宫殿里，天天都过得很开心，
suǒ yǐ dà jiā dōu jiào wǒ kuài lè wáng zǐ dàn xiàn zài wǒ zhàn zài zhè
所以大家叫我‘快乐王子’。但现在，我站在这
gāo gāo de tái zhù shàng měi tiān dōu kàn dào hěn duō qióng rén zài shòu kǔ shòu nàn
高高的台柱上，每天都看到很多穷人在受苦受难，

wǒ jiù rěn bu zhù liú lèi jiē zhe wáng zǐ yòu yōu yù de shuō nǐ kàn
我就忍不住流泪。”接着，王子又忧郁地说：“你看，
bù yuǎn chù de nà suǒ pò fáng zi lì yǒu yí gè nǚ cái féng tā de shǒu dòng de
不远处的 那所破房子里有一个女裁缝，她的手冻得
yòu hóng yòu zhǒng dàn hái zài bù tíng de máng lù zhe tā de hái zǐ fā gāo shāo
又红又肿，但还在不停地忙碌着。她的孩子发高烧
le xiǎng chī jú zi kě shì tā zhǐ néng wèi tā bīng lěng de hé shuǐ yàn zi
了，想吃橘子，可是她只能喂他冰冷的河水。燕子
ya yàn zi nǐ néng bāng wǒ bǎ jiàn bǐng shàng de hóng bǎo shí qǔ xià lái sòng gěi tā
呀燕子，你能帮我把剑柄上的红宝石取下来送给她
ma wǒ de jiǎo bèi dīng zhù le bù néng dòng
吗？我的脚被钉住了，不能动！”

hǎo de wǒ hěn gāo xìng zuò nǐ de shǐ zhě xiǎo yàn zi shuō wán
“好的！我很高兴做你的使者。”小燕子说完，
zhuō xià hóng bǎo shí xián zhe tā jiù fēi dào le nǚ cái féng de jiā lǐ nǚ cái
啄下红宝石，衔着它就飞到了女裁缝的家里。女裁
féng yǐ jīng lèi de pā zài zhuō zi shàng shuì zháo le xiǎo yàn zi bǎ hóng bǎo shí qīng
缝已经累得趴在桌子上睡着了，小燕子把红宝石轻
qīng de fàng zài zhuō shàng rán hòu fēi dào chuáng biān yòng chì bǎng qīng qīng shān zhe hái
轻地放在桌上，然后飞到床边，用翅膀轻轻扇着孩
zi de é tóu hái zǐ de shāo jiàn jiàn de tuì le xià qù
子的额头，孩子的烧渐渐地退了下去。

kàn dào xiǎo yàn zi fēi le huí lái wáng zǐ liǎn shàng zhè cái lù chū le xiào
看到小燕子飞了回来，王子脸上这才露出了笑
róng dàn shì méi guò duō jiǔ zhè xiào róng jiù yòu xiāo shī le
容。但是没过多久，这笑容就又消失了。

yàn zi ya yàn zi wáng zǐ shuō nǐ kàn jiē nà biān de yí
“燕子呀燕子，”王子说，“你看！街那边的一
jiān xiǎo gé lóu lì yí gè nián qīng rén zhèng zài nǔ lì de xiě jù běn lái yǎng jiā
间小阁楼里，一个年轻人正在努力地写剧本来养家
hú kǒu tā cǐ shí yòu lèi yòu è wǒ de yǎn jīng shì yòng lán bǎo shí zuò
糊口，他此时又累又饿。我的眼睛是用蓝宝石做
chéng de nǐ bāng wǒ qǔ xià yí kē sòng gěi tā ba zhè yàng tā jiù néng ná tā
成的，你帮我取下一颗送给他吧，这样他就能拿它
qù huàn mù cháo hé miàn bāo shùn lì de wán chéng jù běn le
去换木柴和面包，顺利地 完成剧本了。”





qīn ài de wáng zǐ wǒ bù néng nà yàng zuò nà yàng nǐ jiù huì shī
“亲爱的王子，我不能那样做，那样你就会失

qù yì zhī yǎn jīng xiǎo yàn zǐ kū zhe shuō
去一只眼睛。”小燕子哭着说。

yàn zǐ jīn guǎn zhào wǒ shuō de qù zuò ba nà yàng wǒ cái huì kuài lè
“燕子，尽管照我说的去做吧，那样我才会快乐。”

xiǎo yàn zǐ yóu yù le hěn jiǔ cái zhuó xià wáng zǐ de yì kē lán yǎn zhū
小燕子犹豫了很久，才啄下王子的一颗蓝眼珠

sòng dào le nián qīng rén de jiā lǐ nà nián qīng rén shuāng shǒu pěng zhe nà kē lán
送到了年轻人的家里。那年轻人双手捧着那颗蓝
bǎo shí jī dòng de huà yě shuō bu chū lái
宝石，激动得话也说不出。

tiān hēi le xiǎo yàn zǐ huí dào wáng zǐ de shēn biān què kàn jiàn wáng zǐ
天黑了，小燕子回到王子的身边，却看见王子

de yǎn jīng lǐ hái qīn zhe lèi shuǐ biàn wèn dào wáng zǐ ya wáng zǐ hái yǒu
的眼睛里还噙着泪水，便问道：“王子呀王子，还有
shén me shì qīng shǐ nǐ zhè yàng bú kuài lè ne
什么事情使你这样不快乐呢？”

nǐ kàn xià miàn de guǎng chǎng shàng yǒu yí gè mài huǒ chái de xiǎo nǚ
“你看，下面的广场上有一个卖火柴的小女

hái tā zhèng zài wèi mài bu chū huǒ chái ér kū qī yào shì tā zhè yàng kōng shǒu
孩，她正在为卖不出火柴而哭泣。要是她这样空手
huí jiā tā de fù qīn yí dīng huì dǎ tā yàn zǐ ya yàn zǐ nǐ néng bāng
回家，她的父亲一定会打她。燕子呀燕子，你能帮
wǒ bǎ lìng yí kē yǎn zhū yě qǔ xià lái sòng gěi tā ma
我把另一颗眼珠也取下来送给她吗？”

bù xíng a wáng zǐ nà yàng nǐ bú jiù shén me yě kàn bu jiàn le
“不行啊，王子！那样你不就什么也看不见了

ma xiǎo yàn zǐ kū zhe shuō
吗？”小燕子哭着说。

yàn zǐ ya yàn zǐ wáng zǐ shuō nǐ jiù zhào wǒ shuō de qù zuò
“燕子呀燕子，”王子说，“你就照我说的去做

ba zhǐ yǒu zhè yàng wǒ cái néng gòu biàn de kuài lè qǐ lái ya
吧，只有这样我才能够变得快乐起来呀。”

xiǎo yàn zǐ zhǐ hǎo zhuó xià lìng yí kē lán bǎo shí yǎn zhū xián zhe tā fēi
小燕子只好啄下另一颗蓝宝石眼珠，衔着它飞